



## **At the Bank**

### **Useful terms and phrases**

Bank	customer	traveller cheque
Counter	bank manager	cash
Bank clerk	business adviser	cheque
Cashier UK	in a queue	bills
Banknotes exchange	teller US	money
Purse	wallet	credit card
ATM US	cash machine UK	foreign currency
Hard currency	account	interest
Overdraft	statement of account	payment
Withdraw	to deposit	deposit
Withdrawal	amount	balance

### **Practise: Read and translate into Romanian:**

- Are you a customer of our bank?
- If you want to see the bank manager, you need an appointment
- My wife is a bank clerk.
- If you want to use the ATM, you need a card.

- My statement of account has more withdrawals than deposits.
- I have two bank accounts.
- I have bills and coins too.
- Only the manager has keys for the company's safe.
- She has two accounts in foreign currency.
- Don't you know your own account balance?
- What is the amount in that account?
- If you travel, you can use traveller cheques, you don't need only cash.
- I applied for an overdraft, but the bank turned down my application.
- I have so much money in my account that I need to talk to a business advisor about investments.
- I wait in a queue every time I go to the bank early in the morning.
- If you want foreign exchange, you need to go to the money exchange.
- I would like to open a savings account at your bank.
- What is the overdraft limit for this account?

**Answer the following questions formulating answers by using the choices given below:**

- What type of account do you have at the bank? / savings A/C, current A/C, business A/C
- How many times do you deposit money into your account? – once a month, twice a month, every week
- How much money can you have on overdraft? 100, 500, 1000 E

- How many times do you check your bank balance? – each time I withdraw money, every week, at the end of the month
- How do you pay for your shopping? Pay by cash, write a cheque, pay by credit card

**Replace the Romanian words in brackets with their English equivalent:**

- You have to speak to the (managerul băncii)..... about this issue.
- All customers should wait (la rând..... in front of the (ghișeu)..... .
- If you want to change your money into foreign exchange, please go to the (schimb valutar) ..... .
- I see that you have (bancnote și monede)..... .
- You are one of our most important (clienți).....
- Don't you know how to use a (bancomat)?.....
- My sister works as a (funcționară).....at this bank.
- The (camerele de luat vederi..... are all over the bank.
- I don't see my (extras de cont.....!
- She wants to pay by (cec).....
- I would like to apply for (descoperire de cont.....
- How much is the (dobândă).....?

- I don't know what the exact (sumă.....) is in that account.
- How much money can you have (la descoperirea de cont).....?
- Did you have money (în bancă.....) on June 18<sup>th</sup>?

**Study the word list and translate the following text into English:**

Organizarea și funcționarea sistemului bancar românesc

Reforma bancară din România a început în decembrie 1990 când a fost introdusă structura bancară pe două nivele: Banca Națională a României și băncile comerciale. În procesul de organizare a sistemului bancar de tip occidental, Banca Națională și-a asumat funcțiile tradiționale ale unei bănci centrale, iar operațiunile comerciale pe care le efectuase anterior au fost transferate unei bănci comerciale, Banca Comercială Română având loc o separare între cele două entități bancare atât ca activitate cât și ca sedii logistică personal. Stadiul de dezvoltare a sistemului bancar românesc este determinat de caracteristicile generale ale revoluției economice. ....

Sistemul bancar este format din două mari verigi. Prima este Banca Națională ca și bancă centrală . Obiectivul major al băncii centrale îl constituie asigurarea stabilității monedei naționale, ca și o condiție a realizării politicilor monetare, valutare și de credit.

Banca Națională colaborează cu autoritățile statului la avizarea sau eliberarea actelor normative privind activitatea bancară, a regimului valutar, a politicii monetare , a datoriei publice. Participă de asemenea la elaborarea proiectelor bugetelor administrației publice centrale. Elaborează studii și analize privind evoluția masei monetare, a dobânzilor, a creditului și a sistemului bancar. Execută ca reprezentant al României drepturile și obligațiile țării în calitate de membru al Fondului Monetar

Internațional. Colaborează cu organismele internaționale la activitățile organizate cu caracter financiar, bancar și monetar. Participă la tratative și negocieri externe în probleme financiare, monetare, de credit și de plăți. Încheie în numele statului sau în nume propriu acorduri de decontări și plăți cu instituții private sau publice.

**(Organizarea si functionarea sistemului bancar din Romania –prof.univ.dr. Cecilia Iliescu, Facultatea de Stiințe Economice, Universitatea Bogdan Voda Cluj-Napoca )**

### **Word list**

banking reform – reformă bancară	banking structure- structură bancară
commercial banks – bănci comerciale	banking system – sistem bancar
undertake functions – a prelua funcții comerciale	commercial operations- operațiuni
banking entities – entități bancare	logistics - logistică
staff, personnel – personal	headoffice - sediu
economic revolution- revoluție economică	market forces – forțe ale pieții
financial institution – instituție financiară centralizată	centralized economy- economie
market economy – economie de piață tranziție	transition economy- economie de
decision maker- factor decizional	stage - stadiu
currency market – piață valutară	payment system- sistem de plăți
inefficient loan - credit neperformant	balance- sold, bilanț
insuring system – sistem de asigurare	deposit- depunere

improvement – îmbunătățire

link - legătură

national currency – monedă națională

currency policy- politica valutară

hard currency – valută forte

to issue – a emite

to approve – a aproba

normative - normativ

banking activity- activitate bancară

currency regime – regim valutar

public debt –datoria publică

budget project – proiect de buget

public administration – administrație publică

elaborate/commission a study – efectua un studiu

interest - dobândă

International Monetary Fund (IMF)- Fondul Monetar Internațional

international organism – organism internațional

negotiations, talks – negocieri

reimbursement- rambursare

private/public institution- instituție privată/de stat

shareholder- acționar

general meeting –adunare generală

executive committee- comitet executiv  
administrație

management committee- comitet de

branch – filială

agency - agenție

annual strategy – strategie anuală

annual report – raport anual

business plan – plan de afaceri  
dezvoltare

development plan – plan de

president – președinte

vice-president – vice-președinte

director- director  
general

general manager – director

to implement – a implementa

decision- decizie

task – sarcină  
Administrație

Board of Administration – Consiliu de

credit committee – comitet de credite

operations - operațiuni

banking risk- risc al băncii

**You are asked to make a short presentation of the legislative framework that governs banking activities in Romania. Start with those of a general character:**

- Law no. 101/1998 regarding the statute of Romania's National Bank as monetary authority and reglementation of the entire banking system.
- Law no. 83/1994 regarding cheques.
- Law no. 83/1998 regarding bankruptcy of banks.
- Law no. 21/1998 regarding money laundering.

---

---

---

---

---

---

**Supply the correct tense of the verbs in the brackets:**

- In December 1990, Romania (introduce)..... a two-level banking structure.
  
- Commercial operations that (carry out)..... formerly by the National Bank (transfer)\_\_\_\_\_ to commercial banks.
  
- The development of the Romanian banking system (determine)..... by the characteristics of the economic revolution.
  
- The Romanian banking system (register) ,,,,,,,,positive evolution.
  
- The banking system (consist of) two important entities.....
  
- Romania (be ..... a member of the International Monetary Fund.
  
- She (get).....a job as development coordinator although she (apply)..... for the position of economist last month.
  
- When they (submit)..... the annual report they (find) that part of it (miss).....
  
- He (be appointed)..... general manager of the bank two weeks ago.
  
- Right now they (work) .....on the future development plans of the bank.
  
- She (graduate)..... and (obtain)..... a degree in finance and accounts but she (have to)..... sit in for another exam to be certified as an accountant.
  
- The company (open).....an account with our bank last year and since then it (not deposit).....once cent to the account.



- The founding members (be honoured)..... by the bank in the meeting (to hold) .....last week.
- The bank (have)..... the right to check the identity of its customers.
- According to the outcome of the feasibility study, we (not wish) .....to do business in an area where four other banks (be..... in operation.
- You (be) at the interview with our loan officer?  
.....